

# MAKE TRUTH GREAT AGAIN

**Exposition à la galerie Jousse Entreprise du 11 mars au 8 avril 2017**  
6 rue Saint-Claude, Paris 3e. +33 1 53 82 10 18

**Commissariat : Martin Le Chevallier**

Rendre la vérité formidable. Et si le mensonge n'était autre qu'une vérité formidable?

Il y a quelques années, je menais un atelier auprès d'étudiants en art, en école de commerce et en école des mines. Je leur proposais d'intervenir dans l'espace public, de faire des actions qui introduisent de la fiction dans la réalité. Et je leur suggérais que la réalisation de leurs projets n'était qu'une option. L'essentiel était qu'ils en fassent le récit et que l'on ait envie de croire que leurs actions avaient eu lieu. Qu'il importait que cela fut vrai pourvu que la fable fut belle! Si cet éloge du mensonge était acceptable pour les artistes en herbe et semblait naturel aux yeux des apprentis businessmen, il heurtait les oreilles des futurs ingénieurs. Ceux-ci ne pouvaient accepter de transiger avec la vérité.

Face au déferlement des informations erronées, qui semble favoriser des victoires comme celle de Donald Trump, deux réactions sont possibles : défendre désespérément la vérité, à l'instar des *fact-checkers*, ou réhabiliter le mensonge, en tant que figure de l'éloquence. C'est cette seconde option que nous avons choisie avec *Make Truth Great Again*. Avec cette exposition, nous avons voulu faire l'éloge du joyeux mensonge, de la tromperie avouée. La propagande de *Russia Today* ou de *Fox News* est triste car elle oublie l'essentiel de la farce : le salut final. Les Yes Men le savent bien : il ne faut pas attendre pour sortir du bois. Le canular est un art de sales gosses mais il est un bon antidote pour nous extraire du cauchemar.

Au sein de cette exposition est présentée *Münster*, une installation vidéo que j'ai réalisée et qui raconte une histoire vraie, celle des anabaptistes de *Münster* : la gloire et la chute d'une utopie communiste au XVI<sup>e</sup> siècle. Ses personnages s'interrogent sur l'aventure qu'ils ont vécue et évoquent la difficulté qu'il y a à établir une vérité historique et à en donner une représentation. Les autres œuvres ou actions exposées font écho à leur interrogation. Il y a parmi elles des canulars et des impostures, mais aussi des pièces qui altèrent la réalité pour mieux la révéler ou des réalités qui se glissent dans la fiction pour mieux la déconstruire.

En 1928, Edward Bernays<sup>1</sup> déplorait que le mot «propagande» ait mauvaise presse auprès de l'opinion publique. Il racontait que les propagandistes avaient dû renommer leur activité et que l'appellation retenue fut «relations publiques». Relations publiques. Se relier au public et lui relater des histoires, au gré des besoins des pouvoirs économiques ou politiques. Faisons le pari que d'autres relations publiques sont possibles.

MLC

1. Edward Bernays, *Propaganda*, 1928 (éd. Zones, 2007)

joussesjepetue

## SALLE 1



**The Arabian street artists**  
*There is no homeland*

graffitis, 2015

Recrutés pour réaliser des graffitis en arabe dans les décors de la série *Homeland*, les artistes décident d'exprimer par leurs calligraphies leur désaccord avec l'idéologie véhiculée par le scénario. Ce n'est qu'une fois la série diffusée qu'ils dévoilent le sens de leurs inscriptions. L'une d'entre elles déclare : « There is no Homeland ».



**Martin Le Chevallier**  
*Les sentinelles*

photographie couleur documentant une action, 2007

En soutien au plan Vigipirate, des policiers factices sont disposés devant des entrées de métro à Paris. Dans les heures qui suivent, les mannequins sont détruits par la police.



**Harald Fernagu**

*Série des portraits*

photographies couleur, 1998-2001

Harald Fernagu © Galerie Polaris

Des membres de la communauté d'Emmaüs, déguisés en soldats.

ci-dessus : *Staline*, 2002  
autres photographies exposées :  
Christian, 1998  
Hubert, soldat des Nations Unies, 2001  
Jean-Claude, l'homme à la pipe, diptyque, 2000



**Agnès Geoffray**

*Incidental Gestures*

photographies noir et blanc, 2011-2012

Une série de photos retouchées : des instants historiques édulcorés (des pendus sans leur corde, une femme tondue à la libération rhabilée d'une robe) ou des souvenirs dramatisés (une femme devant son étendoir muée en fusillée, une autre qui, privée de celui qui la soutenait, semble avoir été abattue).

ci-dessus : *Liberation I, Libération II*, 2011,  
courtesy Agnès Geoffray  
autres photographies exposées :  
Amer Green, 2011, courtesy Agnès Geoffray  
L'attachée, 2011, courtesy Agnès Geoffray  
Laura Nelson, 2011, courtesy Antoine de Galbert  
Sans titre, 2012, courtesy Nathalie Giraudau



**Pierre Huyghe**

*Chantier Barbès-Rochechouart*

photographie couleur, 1994-1996, courtesy collection privée

Des ouvriers sont photographiés dans un chantier. La photographie obtenue est ensuite collée clandestinement sur un panneau publicitaire jouxtant le chantier, modifiant ainsi le statut des hommes et des lieux.



**Janez Janša**

*Janez Janša / Janez Janša / Janez Janša*

Scans de passeports et lettre, 2007

En 2007, trois artistes slovènes font modifier leur identité afin de porter le nom de leur premier ministre : Janez Janša. Ils n'ont pas cessé depuis de se faire appeler ainsi.



**Martin Le Chevallier**

*Les sentinelles*

photographie couleur documentant une action, 2007

En soutien au plan Vigipirate, des policiers factices sont disposés devant des entrées de métro à Paris. Dans les heures qui suivent, les mannequins sont détruits par la police.



**Martin Le Chevallier**

*Le suppléant*

photographie couleur documentant une action, 2007

Le 16 février 2007, un sosie de Nicolas Sarkozy prononce des excuses à l'adresse des immigrés clandestins expulsés.



**Martin Le Chevallier**

*Zhang-Laffitte*

carte postale, 2014

Des cartes postales figurant la réplique en Chine du château de Maisons-Laffitte sont placées dans la boutique de souvenirs du véritable château.

## Orson Welles

*La guerre des mondes*

canular radiophonique, 41 min, 1938. extrait de 30 min.  
réalisation : Orson Welles et le Mercury Theatre DR

Le 30 octobre 1938, Orson Welles donne à son émission hebdomadaire la forme d'un bulletin d'information. Il décrit à ses auditeurs l'arrivée d'extra-terrestres aux États-Unis. Ce canular, inspiré du roman d'H.G. Wells, aurait causé des scènes de panique à travers tout le pays.



**The Yes Men**

*The New York Times Special Edition*

journal, 2009

En 2009, les Yes Men réitèrent en publiant un faux *New York Post*. Dans cette contrefaçon, le tabloid reconnaît s'être trompé : il déclare qu'un changement climatique est bel et bien en cours.



**The Yes Men**

*The New York Post Special Edition*

journal, 2009

En 2009, les Yes Men réitèrent en publiant un faux *New York Post*. Dans cette contrefaçon, le tabloid reconnaît s'être trompé : il déclare qu'un changement climatique est bel et bien en cours.



**Ztohoven**

*Media Reality*

vidéo couleur, 42 sec., 2007

Le 17 juin 2007, le collectif d'activistes Ztohoven pirate une webcam qui diffuse en direct un paysage montagneux dans le bulletin météo d'une télévision tchèque. Les téléspectateurs voient alors une explosion atomique se produire dans leurs paisibles collines.

## SALLE 2 / PROGRAMME VIDÉO



**Gianni Motti**

*ONU*

photographie couleur documentant une imposture, 1997,  
courtesy galerie Perrotin

Le 7 novembre 1997, l'artiste s'immisce dans la Commission des Droits de l'Homme à l'ONU de Genève en prenant la place du délégué indonésien, absent ce jour là. Lorsqu'il intervient en faveur des minorités ethniques, plusieurs représentants indo-américains se rallient à ses propos puis quittent l'assemblée en signe de protestation.



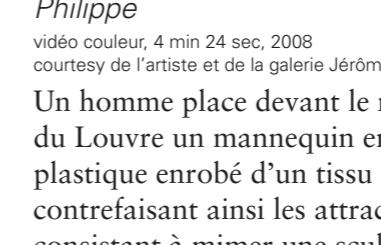
**Gianni Motti**

*Entierro N°1*

photographie couleur documentant une action, 1989

courtesy galerie Perrotin

Le 29 juillet 1989 à Ribarteme (Espagne), après l'annonce du décès fictif de l'artiste dans un journal local, ses funérailles ont lieu : bénédiction du corps, puis procession suivie par le cortège. À l'issue de la performance, lorsque l'artiste tente de s'esquiver discrètement, la foule se précipite pour toucher le miraculé.



**Faycal Baghrice**

*Philippe*

vidéo couleur, 4 min 24 sec, 2008

courtesy de l'artiste et de la galerie Jérôme Poggi  
Un homme place devant le musée du Louvre un mannequin en plastique enveloppé d'un tissu doré, contrefaisant ainsi les attractions consistant à mimer une sculpture. Les touristes se satisfont de cette fausse sculpture.



**Jeremy Deller**

*The Battle of Orgreave*

extrait (1 min 43 sec) du film *The Battle of Orgreave*, 60 min, 2001. Réalisation Mike Figgis, production Artangel avec Channel 4

La reconstitution d'une bataille qui eu lieu en 1984 en Angleterre entre policiers et grévistes. De nombreux acteurs de ce «reenactment» avaient participé au conflit d'origine.

## SALLE 3



**Martin Le Chevallier**

*Münster*

installation vidéo en couleur et noir et blanc,  
sur deux écrans, 48 min, 2016

acteurs : Eberhard Meinholz, Gaëtan Vourc'h, Melchior Derouet, Dario Costa, Agnès Hurstel, Isabelle Angot, Alain Naron, Théo Moreau, Didier Billon, Armand Eloi, Cédric Walter  
production : Spectre Productions  
avec le soutien de :  
– Centre National du Cinéma et de l'Image Animée  
– Région Limousin en partenariat avec le centre national du cinéma et de l'image animée  
– Centre national des arts plastiques (image/mouvement)  
– Commission d'art contemporain de l'université de Louvain



**Olivier Vadrot**

*Lunar Flag Assembly*

photographie couleur, 2016

courtesy de l'artiste  
La photo du drapeau américain sur la Lune, modifiée de façon à ce que l'étendard semble fané.

Making truth unbelievable. And if lies were nothing other than an unbelievable truth?

A few years ago I ran a workshop for art students, business school students and technical school students (Ecole des Mines). I suggested that they get involved in the public place, with actions which introduced some fiction into reality. And I suggested that the realization of their projects was just an option. The essential thing was that they told the story of their action and that people would want to believe that they had taken place. What mattered was that it was true, as long as the fable was beautiful! If this praise of the lie was acceptable for burgeoning artists and seemed natural in the eyes of apprentice businesspeople, it clashed with the ears of future engineers. These latter were incapable of agreeing to compromise with the truth. Faced with the flood of false information—"fake news"—, which seems to encourage victories like Donald Trump's, two reactions are possible: a desperate defence of the truth, like fact-checkers, or a rehabilitation of the lie, as a figure of eloquence. It is this second option that we have chosen with *Make Truth Great Again*. With this exhibition, our intent has been to sing the praises of the merry lie, and avowed deception. The propaganda of *Russia Today* and *Fox News* is sad, because it forgets the essence of farce: the final salvation. The Yes Men know this well: you must not wait to come out into the open. The hoax is an art of little brats, but it is a good antidote for getting us out of the nightmare.

Within this exhibition you will find *Münster*, a video installation which I have produced, and which tells a true story, that of the Anabaptists of Münster: the glory and fall of a communist utopia in the 16th century. Its characters question the adventure they have been through and describe the difficulty there is in establishing an historical truth and offering a representation of it. The other works and actions on view echo their questions. Among them there are hoaxes and impostures, but also pieces which alter reality, the better to reveal it, and realities which work their way into fiction the better to deconstruct it.

In 1928, Edwards Bernays<sup>1</sup> lamented the fact that the word "propaganda" got such bad press among public opinion. He recounted how propagandists had had to rename their activity, and that the term used was "public relations". Public relations. Connecting with the public and telling it stories, at the whim of the economic and political powers-that-be. Let us wager that other public relations are possible.

MLC

1. Edward Bernays, *Propaganda*, 1928 (éd. Zones, 2007)

joussesjupérou

## ROOM 1



### The Arabian street artists *There is no homeland*

Recruited to make graffiti in Arabic in the sets of the series Homeland, the artists decided to use their calligraphy to express their disagreement with the ideology conveyed by the screenplay. It was only once the series was broadcast that they revealed the meaning of their inscriptions. One of them declared: "There is no Homeland".



### Pierre Huyghe *Chantiers Barbès-Rochechouart*

Colour photograph, 1994-1996, courtesy private collection  
Workers were photographed involved in roadworks. The resulting photograph was secretly glued to an advertising hoarding next to the site, thus altering the status of the people and places.



### Janez Janša *JanezJanša / JanezJanša / JanezJanša*

Scans of passports and a letter, 2007  
In 2007, three Slovenian artists had their identities altered to bear the name of their prime minister: Janez Janša. They have been called by this name ever since.



### Martin Le Chevallier *The Sentinels*

Colour photograph documenting an action, 2007  
In support of the "Vigipirate" plan (french security measures against terrorism), mock policemen were placed at Paris metro entrances. In the hours that followed, the models were destroyed by the police.



### Olivier Vadrot *Lunar Flag Assembly*

Colour photograph, 2016  
courtesy of the artist  
The photo of the American flag on the Moon, altered to make the flag look faded.



### Martin Le Chevallier *Zhang-Laffitte*

Postcards depicting the replica, in China, of the Château de Maisons-Laffitte are put in the souvenir shop at the real Château.



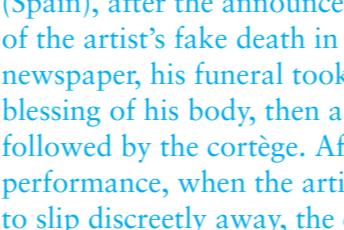
### Gianni Motti *ONU*

Colour photograph documenting an imposture, 1997, courtesy galerie Perrotin  
On 7 November 1997, the artist interfered with the Human Rights Commission at the UN in Geneva by taking the seat of the Indonesian delegate, who was absent that day. When he spoke in favour of ethnic minorities, several Indo-American representatives backed his propositions and then left the assembly in protest.



### Fayçal Baghrice *Philippe*

Colour video, 4 min 24 sec, 2008  
courtesy of the artist and the Jérôme Poggi gallery  
In front of the Louvre, a man places a plastic mannequin wrapped in a gold fabric, thus mimicking the attractions involving imitating a sculpture. Tourists were satisfied with that false sculpture.



### Jeremy Deller *The Battle of Orgreave*

Excerpt from Jeremy Deller's *The Battle of Orgreave*, 2001. Directed by Mike Figgis. Commissioned by Artangel and Channel 4  
The reconstruction of a battle which took place in 1984 in England between the police and strikers. Many players in this re-enactment had taken part in the original fight.



### Gianni Motti *Entierro N°1*

Colour photograph documenting an action, 1989  
courtesy galerie Perrotin  
On 29 July 1989 in Ribarteme (Spain), after the announcement of the artist's fake death in a local newspaper, his funeral took place: blessing of his body, then a procession followed by the cortège. After the performance, when the artist tried to slip discreetly away, the crowd surged forward to touch the miraculous survivor.



### Martin Le Chevallier *Münster*

Video installation in colour and black and white, on two screens, 48 min, 2016  
Sitting at the top of a hill, looking at the besieged city of Münster, two soldiers describe the glory and fall of the mediaeval communist utopia which they witness. They question historical truth, religious fanaticism, and democracy.

### Orson Welles *War of the Worlds*

Radio hoax, 41 min, 1938. 30 min. excerpt.  
Production: Orson Welles and the Mercury Theatre DR

On 30 October 1938, Orson Welles lent his weekly broadcast the form of an information bulletin. For his audience he described the arrival of extra-terrestrials in the United States. This hoax, inspired by the novel by H.G. Wells, allegedly caused scenes of panic throughout the country.



### The Yes Men *The New York Times*

Special Edition

Newspaper, 2009



### The Yes Men

*The New York Post*

Special Edition

Newspaper, 2009

In 2009, the Yes Men repeated their 2008 act by publishing a fake New York Post. In this forgery, the tabloid admitted it had been wrong: it declared that a climate change was well and truly in progress.



### Ztohoven

Media Reality

Colour video, 42 sec, 2007

On 17 June 2007, the Ztohoven artist's collective pirated a webcam broadcasting live a mountain landscape in the weather report on a Czech TV station. TV viewers then saw an atomic explosion happening in their tranquil hills.

## ROOM 2 / VIDEO PROGRAM



### John Smith

*The Girl Chewing Gum*

Black and white film, 12 min, 1976

courtesy of the artist and Tanya Leighton, Berlin  
A voice seems to be guiding passers-by in a busy street.



### Pablo Wendel

Terracotta Warrior

Colour video, 4 min 42 sec, 2006

On 16 September 2006, the artist disguised himself as a statue and took his place among the thousands of soldiers in the Chinese "Terracotta Army", before being ousted by real soldiers.

## ROOM 3



### Martin Le Chevallier *Münster*

Video installation in colour and black and white, on two screens, 48 min, 2016

Actors : Eberhard Meinzolt, Gaëtan Vourc'h, Melchior Derouet, Dario Costa, Agnès Hurstel, Isabelle Angotti, Alain Naron, Théo Moreau, Didier Billon, Armand Eloi, Cédric Walter  
Production: Spectre Productions  
With the backing of :  
– Centre National du Cinéma et de l'Image Animée  
– Région Limousin in partnership with the Centre national du cinéma et de l'image animée  
– Centre national des arts plastiques (image/mouvement)  
– Commission d'art contemporain of the university of Louvain